AZA 9243 Jonschwil Gemeindeverwaltung Erscheint alle 14 Tage

www.jonschwil.ch

Jonschwil Schwarzenbach Bettenau Oberrindal

# HENDE AKTUETT

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

12. Februar 2010



# Infos aus Gemeinderat/Kommissionen

Steuerfuss sinkt um fünf Prozentpunkte

Infos aus Gemeinderat/ Kommissionen

**Abstimmung** 

Gemeindeverwaltung

Dorfkorporationen

Kirchgemeinden

Infos aus kantonalen Ämtern

Aus den Vereinen/Parteien

Diverse Meldungen

Der Rechnungsabschluss 2009 der Gemeinde Ionschwil wäre ohne Finanzausgleichskorrekturen rund 1,54 Mio. Franken besser als budgetiert ausgefallen. Die höheren Steuereinnahmen (rund Fr. 900'000) sowie höhere Gebührenerträge und tiefere Ausgaben haben dazu beigetragen. Der hohe Ertragsüberschuss bewirkt aber nachträgliche Korrekturen bei der zweiten Stufe des Finanzausgleichs im Betrag von gesamthaft rund 1,24 Mio. Franken, sodass der effektive Überschuss auf knapp

Die Gemeinde Jonschwil

schliesst die Jahresrechnung

mit einem Ertragsüberschuss

von Fr. 297'675 ab. Der Ge-

meinderat schlägt der Bür-

gerversammlung vor, den

Steuerfuss um fünf Prozent-

punkte zu senken.

# Beträchtliche Abschreibungen

Fr. 300'000 schmilzt.

Die jährlich nachgeführte Finanzplanung wird seit drei Jahren durch grössere Investitionen für Schulhaussanierungen geprägt. Im Hinblick auf diese Ausgaben, die in den Jahren 2011 bis 2014 anfallen, wurden seit 2008 grössere Abschreibungen als üblich vorgenommen. Auch für 2010 sehen der Schul- und Gewiederum meinderat Abschreibungen trächtliche

im Totalbetrag von 4,3 Mio. Franken vor, um finanziellen Spielraum für die kommenden Investitionen zu schaffen. Von diesen Abschreibungen betreffen 1,05 Mio. Franken die Spezialfinanzierungen Abwasser und Feuerwehr.

## Positiver Einfluss von Neuzuzügern

Das neue Steuergesetz bewirkt bei den natürlichen Personen Ausfälle in der Grössenordnung von sechs Prozent. Da im Jahre 2010 mit einer überdurchschnittlichen Neuzuzügerzahl gerechnet wird, sieht das Jonschwiler Budget lediglich einen Rückgang um zwei Prozent vor. Die erwarteten Neuzuzüger sowie die anhaltend positive finanzielle Entwicklung der Gemeinde erlauben dem Gemeinderat, den Steuerfuss von 150 auf 145 zu senken.

## Mehrere besondere Einflussgrössen

Drei Besonderheiten im Budget 2010 fallen auf: Erstmals kann vom Baugebiet Sonnenhalde ein Buchgewinn von 0,5 Mio. Franken ins Gemeindebudget aufgenommen werden. Dieser stammt von Grundstücksverkäufen im Gebiet Mösliweg. Zweitens ist überdurchschnittliche Grundstückgewinnsteuer von 0,7 Mio. Franken eingeplant, welche von diversen wahrscheinlichen Veräusserungen im Jahre 2010 stammt. Die dritte Besonderheit ist der Anstieg der Quellensteuern um Fr. 100'000 als Folge des Sonisphere-Festivals vom 18. Juni 2010, wo namhafte ausländische Hardrock-Bands auftreten und rund 40'000 Besucher erwartet werden.

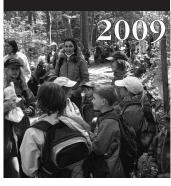
#### Finanzbedarf Schulgemeinde

Die Schulgemeinde schliesst ihre Rechnung 2009 gut Fr. 200'000 besser als budgetiert ab. Mit dem guten Abschluss sollen Zusatzabschreibungen für EDV-Anlagen gemacht werden. Das Budget 2010 sieht - inklusive Abschreibungen von rund 2,3 Mio. Franken - einen Finanzbedarf von Fr. 11'588'300 vor. In der Finanzplanung bis 2014 sieht die Schulgemeinde einen tieferen Finanzbedarf als 2010 vor, was eine Folge der höheren derzeitigen Abschreibungen ist.

# Eigenkapitalbezug geplant

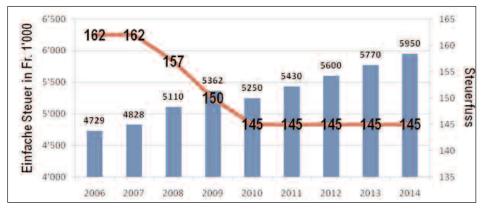
Das mit dem Steuerfuss 145 und hohen Abschreibungen vorgelegte Budget rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 649'200. Diese Lücke kann mit einem Bezug aus dem Eigenkapital gedeckt werden.





Laufende Rechnung	Budget 2009	Rechnung 2009	Budget 2010
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung /			
Nettoaufwand	1'041'500	960'649	1'088'500
Öffentliche Sicherheit / Nettoaufwand	119'000	7'532	78'500
Bildung / Nettoaufwand			
(ohne Zusatzabschreibungen)	10'725'700	10'524'607	11'595'800
Kultur, Freizeit / Nettoaufwand	46'000	47'414	45'500
Gesundheit / Nettoaufwand	112'100	108'819	99'600
Soziale Wohlfahrt / Nettoaufwand	836'800	675'214	573'000
Verkehr / Nettoaufwand	448'500	378'377	382'000
Umwelt, Raumordnung / Nettoaufwand	d 95'000	101'860	135'000
Volkswirtschaft / Nettoaufwand	67'000	64'164	49'500
Finanzen - Steuern / Nettoertrag	13'491'600	13'166'311	13'398'200
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-)	0	+ 297'675	- 649'200
Zusatzabschreibungen (Schulgemeinde	e) 0	169'653	0
Einlage ins Eigenkapital		128'022	

Investitionsrechnung	Budget 2009	Rechnung 2009	Budget 2010
Ausgaben	3'621'000	2'286'270	4'404'500
Einnahmen	1'647'500	801'961	2'926'500
Nettoinvestitionen	1'973'500	1'484'309	1'478'000



# Voranzeige: Spitex-Fusions-Versammlung

Die Versammlung der drei Spitex-Vereine Oberuzwil, Lütisburg und Jonschwil-Schwarzenbach, an welcher über die Auflösung der drei bisherigen Vereine und die Neugründung eines gemeinsamen Vereins entschieden werden soll, wurde auf Mittwoch, 3. März 2010, 19.00 Uhr, Pfarreiheim Jonschwil, angesetzt.

#### **ABSTIMMUNG**

Am **Sonntag, 7. März 2010,** und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

# Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

- Bundesbeschluss vom 25. September

2009 zu einem Verfassungsartikel über die Forschung am Menschen

- Volksinitiative "Gegen Tierquälerei und für einen besseren Rechtsschutz der Tiere (Tierschutzanwalt-Initiative)"
- Änderung des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Mindestumwandlungssatz)

# Kantonale Volksabstimmung über folgende Vorlage:

Kantonsratsbeschluss über die Erweiterung des Hauses 24 als Logistikzentrum des Kantonsspitals St. Gallen (Zentralsterilisation, Kantonsapotheke und zentrale Logistik)

#### Urnenstandorte und Öffnungszeiten

Jonschwil und Schwarzenbach, Schulhaus Sonntag 7 März 2010

Sonntag, 7. März 2010 10.00-11.00 Uhr Bitte beachten Sie, dass die persönliche Stimmabgabe am Samstag entfällt.

#### **Briefliche Stimmabgabe**

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme von jedem Ort in der Schweiz aus brieflich abgeben. Die briefliche Stimmabgabe muss spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessung der Urnen um 11.00 Uhr beim Stimmregisterführer (Briefkasten Gemeindehaus) eintreffen oder an der Urne abgegeben werden. Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmausweis verwiesen.

#### Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag, 4. März 2010 und am Freitag, 5. März 2010 kann bei der Gemeinderatskanzlei während den Büroöffnungszeiten (08.00-11.30 und 14.00-17.00 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag, 5. März 2010 beim Einwohneramt bezogen werden.

#### **G**EMEINDEVERWALTUNG

# Schnupperlehre bei der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Jonschwil bildet kaufmännische Lernende aus. In der Regel wird jedes Jahr nach den Sommerferien eine Lehrstelle zur Bewerbung ausgeschrieben. Um sich ein Bild von dieser vielseitigen Ausbildung machen zu können, wünschen Schüler/-innen oft die Möglichkeit einer Schnupperlehre.

Bei der Gemeindeverwaltung Jonschwil besteht für interessierte Schüler ab der 2. Oberstufe vom 29. März 2010 bis 1. April 2010 die Möglichkeit, Schnuppertage zu absolvieren. Wir bitten Schüler/-innen, die sich für eine Schnupperlehre interessieren, bis spätestens Freitag, 26. Februar 2010 mit der Gemeindeverwaltung (Bruno Hollenstein, Grundbuchverwalter, Tel. 071 929 58 00) Kontakt aufzunehmen.

#### **Abfallverwertung**

Altkleidersammlung

Die Altkleidersammlung der Contex AG findet in Jonschwil und Schwarzenbach am **Dienstag, 23. Februar 2010** statt. Bitte stellen Sie die Kleidersäcke bis 8.30 Uhr

an die Strasse (bitte nicht schon am Vorabend bereitstellen wegen Diebstahlgefahr). Bewohner von abgelegen Häusern werden gebeten, die Säcke an die nächst grössere Strasse zu bringen.

Falls die Säcke nicht eingesammelt werden sollten, können Sie sich am 26. Februar 2010 bei der Contex AG, Schützenmattstr. 36, 6021 Emmenbrücke, Tel. 041 268 69 70, Fax 041 268 69 79, E-Mail: info@contex-ag.ch, melden, die Säcke werden dann nachgesammelt.

#### **Steueramt**

Steuerstatistik

Die Gemeinde Jonschwil zählt 2'033 Steuerpflichtige. Rund 59 % weisen ein steuerbares Einkommen von weniger als 50'000 Franken aus.

Diese Steuerpflichtigen leisten einen Anteil von gut 20 % an die Steuereinnahmen natürlicher Personen.

Weitere fast 33 % der Steuerpflichtigen haben ein steuerbares Einkommen zwischen 50'000 und 100'000 Franken im Jahr und zahlen insgesamt rund 49 % des Steueraufkommens.

Gut 8 % der Steuerpflichtigen versteuern ein Einkommen von mehr als 100'000 Franken im Jahr. Sie leisten insgesamt 31 % der Steuern natürlicher Personen.

#### Grundbuchamt

Schätzungswesen

Die Gebäudeversicherungsanstalt des Kanton St. Gallen meldet, dass in der Gemeinde Jonschwil per 1. Januar 2010 total 1'494 Gebäude (Vorjahr: 1'488) mit einem Neuwert von insgesamt 910,112 Mio. Franken bzw. einem Zeitwert von 748,006 Mio. Franken bei ihr versichert sind.

Die 1'494 versicherten Gebäude sind in folgenden Klassen eingeteilt: 234 Gebäudeklasse 1 (massiv) 597 Gebäudeklasse 2 (teilmassiv) 663 Gebäudeklasse 3 (nichtmassiv) Die Gebäudeklasseneinteilung ist ein Kri-

#### Hundekontrolle

terium für die Prämienerhebung.

Hundelösung 2010

Wir erinnern Sie daran, dass die Hundelösung im Jahr 2010 aufgrund der in der zentralen Datenbank registrierten Hunde erfolgt. Bitte stellen Sie sicher, dass die ANIS-Datenbank und die Gemeinde Jonschwil über Ihre aktuellsten Adressanga-

#### Steuerstatistik

(Veranlagung 2008)

Einkommen	Steuerpflichtige	Steuerpflichtige	Einfache Steuer	Einfache Steuer
von bis	Anzahl	in %	in Fr. (Tausend)	in %
0	248	12.2 %	0	0.0 %
1 4'900	102	5.0 %	4'603	0.1 %
5'000 9'900	73	3.6 %	5'484	0.1 %
10'000 19'900	132	6.5 %	46'845	1.0 %
20'000 29'900	186	9.1 %	137'595	2.9 %
30'000 39'900	) 229	11.3 %	295'227	6.1 %
40'000 49'900	236	11.6 %	457'325	9.5 %
50'000 69'900	370	18.2 %	1'055'159	22.0 %
70'000 99'900	) 297	14.6 %	1'311'429	27.3 %
100'000 199'900	145	7.2 %	1'174'649	24.5 %
über 200'000	15	0.7 %	314'015	6.5 %
Total	2'033	100.0 %	4'802'331	100.0 %
Vermögen				
	1'242	61.1 %	0	0.0 %
1 24'900	84	4.1 %	1'858	0.4 %
25'000 49'900	74	3.6 %	4'915	1.0 %
50'000 99'900	114	5.6 %	15'734	3.1 %
100'000 199'900	154	7.6 %	41'621	8.2 %
200'000 499'900	197	9.7 %	120'845	23.9 %
500'000 999'900	115	5.7 %	149'656	29.5 %
über 1'000'000	53	2.6 %	171'587	33.9 %
Total	2'033	100.0 %	506'216	100.0 %

ben verfügen. Halter und Halterinnen von registrierten Hunden müssen der ANIS-Datenbank ihre Adressänderungen und den Namen samt Adresse des neuen Halters melden, wenn Sie den Hund verkaufen oder verschenken. Auch der Tod und der Neubesitz eines Hundes muss gemeldet werden.

Falls Sie neu im Besitz eines Hundes sind oder keinen Hund mehr halten, bitten wir Sie zu beachten, dass Sie Ihren Hund bei der Gemeinde Jonschwil sowie bei der ANIS-Datenbank an- bzw. abmelden müssen.

ANIS Animal Identity Service AG, Morgenstr. 123, 3018 Bern, Tel. 031 371 35 30, Fax 031 371 35 39, E-Mail: info@anis.ch Gemeindeverwaltung Jonschwil, Poststr. 12, 9243 Jonschwil, Tel. 071 929 59 29, Fax 071 929 59 20, E-Mail: gemeinde@jonschwil.ch

#### Chipobligatorium

Seit dem 1. Januar 2007 gilt das Chipobligatorium für Hunde in der ganzen Schweiz. Die einzige Ausnahme bilden Hunde, die mit einer lesbaren Tätowierung gekennzeichnet sind. Falls Ihr Hund noch über keinen Chip verfügt, bitten wir Sie, dies schnellstmöglich nachzuholen.

# Dorfkorporationen

# Dorfbürgerkorporation Jonschwil

Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung findet am **Mittwoch, 24. Februar 2010,** 20.00 Uhr im Pfarreiheim Jonschwil statt.

Fehlende Stimmausweise können bei Maurus Storchenegger, Winkelstr. 23a, 9243 Jonschwil, bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

# Eine lebendige Gemeinde. Hier bewegen wir uns.





### Sonntag, 14. Februar 2010

09.30 Gemeinsamer Gottesdienst mit EMK, Evangelisch-methodistische Kirche Niederuzwil Diakon Richard Böck und Pfarrer Simon Zürcher Kollekte: Suchtberatungsstelle Flawil/Uzwil

19.30 Gottesdienst, Kapelle Schwarzenbach Predigt: Diakon Richard Böck Kollekte: Suchtberatungsstelle Flawil/Uzwil

#### Mittwoch, 17. Februar 2010

19.30 Bibelgespräche, Kirchgemeindehaus Leitung: Pfarrer Alfred Enz

#### Donnerstag, 18. Februar 2010

14.30 Witwen-Nachmittag, Hotel Rössli Oberuzwil

#### Freitag, 19. Februar 2010

12.00 Ökumenischer Suppenzmittag, Alterssiedlung Jonschwil20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus

# Freitag-Sonntag, 19.-21. Februar 2010

Vater-Kind-Wochenende, Ferienlager Mürtschenblick Amden

#### Samstag, 20. Februar 2010

12.00 Ökumenischer Suppenzmittag, Familienzentrum Schwarzenbach

#### Sonntag, 21. Februar 2010

09.30 Gottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil Predigt: Pfarrer Alfred Enz, Ad-hoc-Chor, Taufen Kollekte: Stiftung Sonneblick Walzenhausen Kinderhort, Kirchenkaffee

19.00 Das Leben Feiern: Segnung und Salbung, katholische Kirche Oberuzwil

#### Dienstag, 23. Februar 2010

07.15 Ökumenischer Schülergottesdienst, Kapelle Schwarzenbach

#### Donnerstag, 25. Februar 2010

07.15 Ökumenischer Schülergottesdienst, katholische Kirche Jonschwil

# Kirchgemeinden

#### Freitag, 26. Februar 2010

11.30 Evangelischer Suppentag, Kirchgemeindehaus

12.00 Ökumenischer Suppenzmittag, Alterssiedlung Jonschwil

12.00 Ökumenischer Spaghettiplausch, Pfarreiheim Jonschwil

20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus

#### www.ref-oberuzwil.ch

#### Ökumenische Anlässe

Spaghetti-Plausch in Jonschwil

Der Spaghetti-Plausch wird dieses Jahr am **Freitag, 26. Februar 2010** um 12.00 Uhr im Pfarreiheim angeboten.

Der Erlös ist für das Spital in Madagaskar bestimmt, wo Ann-Britt Wullschleger, aufgewachsen in Schwarzenbach, im Moment arbeitet.

Zum Spaghetti-Plausch sind alle Schüler/-innen mit ihren Eltern und Erwachsene herzlich eingeladen. Preis pro Kind ist Fr. 5.00 und für Erwachsene Fr. 8.00. Bitte nicht vergessen sich bis Donnerstag, 25. Februar 2010 anzumelden bei: Pfarreisekretariat, Kirchstr. 3, Jonschwil, oder Peter Leuzinger, Unterdorfstr. 3, Jonschwil oder via E-Mail an: info@st-martinspfarrei.ch.

#### Ökumenische Suppentage 2010

#### Alterssiedlung Jonschwil am Freitag, Familienzentrum Schwarzenbach am Samstag

Auch dieses Jahr gibt es wieder die beliebten Fastensuppentage in der Alterssiedlung Jonschwil sowie im Familienzentrum Schwarzenbach. In Jonschwil trifft man sich jeweils am Freitag, 19./26. Februar 2010 und 5./12./19./26. März 2010 um 12.00 Uhr.

In Schwarzenbach jeweils am Samstag, 20./27. Februar 2010 und 6./13./20./27. März 2010 um 12.00 Uhr.

Mit der Suppenaktion unterstützen wir das Pfarreiprojekt Philippinen. Unkostenbeitrag ist Fr. 5.00. Eine Anmeldung ist nicht nötig, kommen Sie einfach vorbei.

# Kath. Pfarramt Jonschwil

#### Samstag, 13. Februar 2010

18.00 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 14. Februar 2010

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche 19.00 Jugendgottesdienst im Pfarreiheim

#### Dienstag, 16. Februar 2010

09.00 Hl. Messe in der Pfarrkirche 10.00 Gemeinsames Einpacken der Fastenopferunterlagen im Pfarreiheim

#### Mittwoch, 17. Februar 2010, Aschermittwoch

09.00 Hl. Messe in der Kapelle Schwarzenbach
Mit Austeilung von Asche
19.00 Abendandacht mit Aschenweibe

19.00 Abendandacht mit Aschenweihe und Austeilung in der Pfarrkirche

#### Samstag, 20. Februar 2010

18.30-Beichtgelegenheit in der Pfarr-19.00 kirche/Beichtstube

19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 21. Februar 2010

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Familiengottesdienst Mitgestaltung Erstkommunikanten Kinderfeiern, Kinderhort

#### Dienstag, 23. Februar 2010

07.15 Ökum. Schülergottesdienst in der Kapelle Schwarzenbach

09.00 Hl. Messe in der Pfarrkirche Mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

## Donnerstag, 25. Februar 2010

07.15 Ökum. Schülergottesdienst in der Pfarrkirche

#### Freitag, 26. Februar 2010

08.00 Hl. Messe in der Pfarrkirche 12.00 Spaghettiplausch im Pfarreiheim Jonschwil

Weitere Gottesdienste/Pfarreianlässe unter **www.st-martinspfarrei.ch**, Pfarreiforum

### Infos aus kantonalen Ämtern

# Kantonales Strasseninspektorat

Verkehrsbelastung 2009

Das kantonale Strasseninspektorat hat bei der automatischen Zählstelle Thurbrücke bei Schwarzenbach im Jahr 2009 folgende Zahlen gemessen:

- Fahrzeuge 2009: 4'049'299 (Vorjahr: 4'086'774)
- Veränderung 2008/2009: 0,9 %
- Jahresmittel 2009: 11'094 (Vorjahr 11'166)
- Höchster Werktag: 15.05.2009: 14'080
- Höchster Samstag: 22.08.2009: 12'930
- Höchster Sonntag: 23.08.2009: 7'819

Die Zahlen beim Strassenwärterhäuschen Unterrindal (von und nach Flawil) betragen:

- Fahrzeuge 2009: 951'078 (Vorjahr: 959'140)
- Veränderung 2008/2009: 0,8 %
- Jahresmittel 2009: 2'606 (Vorjahr: 2'621)

# Amt für Umwelt und Energie (AFU)

Sammlungen von Sonderund Giftabfällen

Im Jahr 2009 wurden in den kommunalen und regionalen Sammelstellen des ganzen Kantons insgesamt 292 Tonnen (Vorjahr: 310) Sonder- und Giftabfälle gesammelt. In der Gemeinde Jonschwil wurden gesamthaft 1'040 Kilogramm (Vorjahr: 794) Sonder- und Giftabfälle gesammelt, das ergibt 307 Gramm pro Einwohner.

# Öffnungszeiten der regionalen Sammelstelle Wil:

Flawilerstr. 39, 9500 Wil (neben der Kläranlage Freudenau)

Dienstag: 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr und Freitag: 08.00 Uhr bis 11.30 Uhr



#### AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN

### Offenes Singen

Wo man singt da lass dich ruhig nieder...

Am **Mittwoch, 24. Februar 2010,** 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr im Familienzentrum, Dörfli 3, Schwarzenbach.

Jeden letzten Mittwoch im Monat singen wir zusammen in gemütlicher Runde alte Volkslieder, hören besinnliche Geschichten und lachen über einen guten Witz.

Dabei geniessen wir Kaffee, Tee und Selbstgebackenes. Alle Freunde des Gesanges sind dazu herzlich eingeladen, Anmeldung ist nicht nötig.

Auskünfte oder Fahrgelegenheit bei: Theres Zimmermann, Tel. 071 923 20 86 oder Monika Amstutz, Tel. 071 950 25 28.

## Gemeinschaft der älteren Generation

Senioren-Z'Mittag

Wann: Dienstag, 16. Februar 2010

Wo: Restaurant Sonne Jonschwil (Tel. 071 923 10 60)

Restaurant Dörfli Schwarzenbach

(Tel. 071 923 66 30)

Wer gerne daran teilnehmen möchte, melde sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.

# FRAUEN- UND MÜTTERGEMEINSCHAFT JONSCHWIL-SCHWARZENBACH

Frauengemeinschaft

#### Gschwellti Essen

Wir treffen uns am **Dienstag, 9. März 2010** um 19.30 Uhr im Pfarreiheim zum Gschwellti Essen. Jede Frau nimmt 200 g von ihrem Lieblingskäse oder eine feine Sauce mit. Für Kartoffeln, Getränke und Dessert ist gesorgt.

Dazu laden wir alle interessierten Frauen, auch Nichtmitglieder, herzlich ein. Anmeldung bitte bis Freitag, 26. Februar 2010 an: Erika Hug, Tel. 071 923 72 30. Wir freuen uns auf einen geselligen Abend.

#### Lismistube

Zum Lisme treffen wir uns am: **Dienstag, 23. Februar 2010 und am Dienstag, 9. März 2010,** ab 14.00 Uhr in der Alterssiedlung. Wir wünschen einen gemütlichen Nachmittag.

Das Vorstandsteam

#### Müttergemeinschaft

#### Kurs Notfälle bei Kleinkindern

In Zusammenarbeit mit dem Samariterverein Oberrindal und Umgebung organisiert die Frauen- und Müttergemeinschaft einen Kurs Notfälle bei Kleinkindern.

Sie erlangen im Umgang mit Notfallsituationen beim Kleinkind die nötige Sicherheit und lernen die lebensrettenden Sofortmassnahmen kindergerecht anwenden.

#### Ziele der Teilnehmer...

- können ein Kind situationsgerecht beurteilen
- führen Erste-Hilfe-Massnahmen ruhig und fachgerecht aus
- versorgen Wunden und Verletzungen mit handelsüblichen Materialien
- erweitern ihre Fähigkeiten in der Ersten Hilfe im Alltag

#### Inhalt

- Beurteilen eines kranken oder verunfallten Kindes
- Bewusstlosigkeit
- Atemwegserkrankungen
- Beatmung/Herzmassage
- Vorbeugen und behandeln der häufigsten Unfälle und Krankheiten
- Wunschthemen

Zielgruppe: Eltern, Grosseltern und

Betreuer von Kleinkin-

dern

Voraussetzung: Interesse...

Leitung: Samariterlehrerin Frau

Ursula Forrer

Dauer: 4 Abende à 2 Std.

(20.00-22.00 Uhr)

Datum: Dienstag, 2. März 2010,

Donnerstag, 11. März

2010,

Mittwoch, 17. März 2010, Dienstag, 23. März 2010

Kurslokal: Pfarreiheim Jonschwil

Kosten: Fr. 110.00

Paare je Fr. 100.00

Auskunft/Anmeldung: Tel. 071 393 29 84 Beatrice Jenny,

E-Mail: sv.oberrindal@bluewin.ch. Alle interessierten Personen sind ganz herzlich zur Teilnahme eingeladen.

## Bäuerinnenvereinigung Jonschwil-Schwarzenbach

Zur Erinnerung

Winterwanderung mit Fondue Plausch im Moosbad

Freitag, 26. Februar 2010

Treffpunkt: 19.00 Uhr, Käsiplatz Jonsch-

Anmeldung bis 22. Februar 2010 bei Tel. 071 923 21 78 oder

E-Mail: ansikeller@bluewin.ch.

Auch Nichtwanderer sind herzlich willkommen.

## Wildberghexen

Wir Wildberghexen feiern

13 mol Hexenbeiz

13 mol Irichtä

13 mol Fäschtä

13 mol Fläschä sortiärä

13 mol Bockwürschtli essä

13 mol Guggämusig losä

13 mol Verkleidä

13 mol Schminkä

13 mol Hexemannä im Isatz

10 mol Aeschäbächer lärä

13 mol Schlafmangel

13 mol Cüpli trinkä

13 mol zämäwüschä

13 mol Schlussversli

Aus diesem Grund wollen wir zusammen mit unseren treuen Fasnachtsfreunden auf dieses Jubiläum anstossen. Wir laden euch am **Samstag, 13. Februar 2010,** 19.13 Uhr bis 20.13 Uhr auf dem Schulhausplatz zum Apéro ein.

Wir freuen uns auf euer Erscheinen.

Natürlich verhexen wir euch auch gerne an den übrigen Fasnachtstagen in unserer Hexenbeiz, die wir dieses Jahr besonders märchenhaft dekoriert haben.

Änderung: Auftritt der Chäferfrässer am Samstag, 13. Februar 2010, 22.22 Uhr!

Öffnungszeiten:

Freitag, 12. Februar 2010:

20.00 Uhr Hexenbeiz DJ Franz

Samstag, 13. Februar 2010:

20.00 Uhr Hexenbeiz neu DJ Beat legt

Oldies auf

22.22 Uhr Schnitzelbank mit «dä Chäferfrässer»

Sonntag, 14. Februar 2010:

geschlossen

Montag, 15. Februar 2010:

15.30 Uhr Kasperlitheater,

Eintritt: Fr. 2.00 (Türöffnung: 15.15 Uhr)

ab 20.00 Uhr Livemusik

Dienstag, 16. Februar 2010:

20.00 Uhr Hexenbeiz

21.01 Uhr Schnitzelbank mit «dä Chäferfrässer»

Wir freuen uns über euern Besuch. *Eure Wildberghexen* 















#### Chäsbrättli Schwarzenbach

Schweizerkäse, Rauchfleisch, Wein, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr......

Wilerstrasse 33 (1.Stock) 9536 Schwarzenbach

Freitag 14.00 bis 19.00 Uhr Samstag 08.00 bis 17.00 Uhr Tel. 071 / 923 83 82 079 / 275 97 69

Besuchen Sie uns in unserem gemütlichen Laden

# bügeln, flicken, waschen, lismen...

Ich hole die Arbeit auch gerne bei Ihnen ab Rufen Sie mich doch einfach an:

071 923 72 08

#### Adelheid Rüthemann

Sonnenrainstrasse 3, 9243 Jonschwil

# Pneuhaus Gämperli 8370 Gloten-Sirnach

Tel. 071 966 42 34

Fax 071 966 21 60 www.gaemperli.ch

info@gaemperli.ch

# **Erfolgreich!** Inserate im **GEMEINDE** AKTUELL

**Mediadaten 2010** (Ersetz alle bisherigen Daten) Erscheint im Jahr 2010 jeweils am Freitag in den geraden Wochen ab 15. Januar 2010

Inserateschluss ist am Montag, 16.00 Uhr.

Auflage: 1560 Exemplare

#### **Spaltenbreiten**

1-spaltig	43 mm	
2-spaltig	92 mm	
3-spaltig	140 mm	
4-spaltig	188 mm	

Seitenteile	Preis
1/4 Seite 262 mm	Fr. 183.—
1/2 Seite 524 mm	Fr. 340.—
1/1 Seite 1048 mm	Fr. 680.—

#### Inseratepreise

mm x Spalte	Preis pro mm Höhe
bis 50 mm	Fr. 1.—
ab 50 mm	Fr. 0.90
ab 100 mm	Fr. 0.85
ab 150 mm	Fr. 0.80
ab 250 mm	Fr. 0.70
ab 500 mm	Fr. 0.65

Spezielle Gestaltungswünsche werden nach Aufwand verrechnet.

Für Fremddaten übernehmen wir keine Verantwortung!

Platzierungswünsche können nicht berücksichtigt werden!

Inserate können, wenn nötig, auch verkleinert werden.

## Preise ab Vorlage für Vereine, Parteien, Korporationen in der Gemeinde

1/4 Seite 262 mm Fr. 65.50 1/2 Seite 524 mm Fr. 131.— 1/1 Seite 1048 mm Fr. 262.—

Mindestpreis pro Inserat Fr. 35.— Alle Preise exkl. 7.6% MWST Änderungen bleiben vorbehalten!

#### Füller-Inserate / Dauer-Inserate

Sehr günstige Preise! Fragen Sie uns!

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil Kronenstrasse 7 Tel. 071 923 57 05, Fax 071 923 57 20 info@thur-verlag.ch



BLS-AED

#### Es kann jeden treffen!

Sie, Ihre Angehörigen, Ihre Freunde, Ihre Arbeitskollegen... Jede Minute zählt! Wird nach einem Herzstillstand nicht sofort Erste Hilfe geleistet, sinken die Überlebenschancen rapide (mit jeder Minute um 10 %). Da ein Arzt nicht immer in wenigen Minuten zur Stelle ist, können Laien mit Erfolg die Herz-Lungen-Wiederbelebung in die Wege leiten, bis der Patient in professionelle Hände kommt.

# Werden auch Sie zum Lebensretter, wir zeigen Ihnen wie!

BLS = Basic Life Support oder Lebensrettende Basismassnahmen

AED = Automated external defibrillation oder Automatische externe Defibrillation Der **Samariterverein Oberrindal und Umgebung** bietet einen BLS-AED Kurs für alle Interessierten an.

#### **Ziele**

- Wichtige Grundlagen der Anatomie erlernen
- Symptome eines Herzstillstandes erkennen
- Notwendige und sachgerechte Massnahmen einleiten

#### Inhalt

- Anatomie und Physiologie der Atmung und des Kreislaufes
- Symptome des Herzstillstandes
- Massnahmen bei Herzstillstand
- Technik der CPR
- Anwendung des AED-Geräts

#### Zielgruppe

- Interessierte Laien
- Samariter
- Transporthelfer

 Wann: 23./25. Februar 2010, Dienstagund Donnerstagabend
 Wo: im Vereinslokal Oberrindal
 Zeit: jeweils von 19.00-22.00 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldungen bei:

Beatrice Jenny, Tel. 071 393 29 84, E-Mail: sv.oberrindal@bluewin.ch oder im Internet unter: www.samariteroberrindal.ch.

# NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDE*AKTUELL* 4/2010 Freitag, 26. Februar 2010

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Montag, 22. Februar 2010, 16.00 Uhr** Einsendungen an:

Einwohneramt Jonschwil Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20 miriam.bachmann@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:

Montag, 22. Februar 2010, 16.00 Uhr Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05 Fax 071 923 57 20, info@thur-verlag.ch

Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate. Inserate können, wenn nötig, auch verkleinert werden.





Wussten Sie

... dass Notker Balbulus einen Sprachfehler hatte? Aus diesem Grund nannte er sich selber «der Stammler» (balbulus).

# Generalabonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren. Zum Preis von nur Fr. 38.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren. Im Vergleich dazu bezahlen Sie für ein Retourbillett 2. Klasse ohne Halbtaxabonnement folgende Preise:

• St. Gallen	Fr.	26.00
<ul> <li>Zürich</li> </ul>	Fr.	50.00
• Luzern	Fr.	82.80
<ul> <li>Basel</li> </ul>	Fr.	98.80
• Bern	Fr.	124.80
• Lugano	Fr.	150.80
<ul> <li>Genf</li> </ul>	Fr.	186.80



Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

#### GA-Flexi: Übersicht

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

14.02. 2 GA 21.02. 2 GA 26.02. 1 GA 16.02. 3 GA 23.02. 3 GA 19.02. 2 GA 25.02. 1 GA

Reservationen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt.jonschwil@jonschwil.ch oder über www.jonschwil.ch-> Verkehr gerne entgegen.

#### Humor

Zwei Kühe stehen auf der Wiese. Plötzlich fängt die eine Kuh an ihren Euter zu schütteln. Da fragt die andere: «Warum schüttelst du dich denn so?» Sagt die andere: «Ich habe morgen Geburtstag und ich schlag schon mal die Sahne.»